



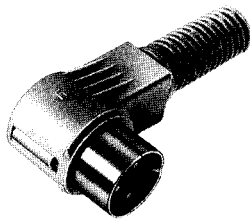
RS-Bestellnummer	776-577	776-583		776-599		
Typ Type Type	MAWI 30 B	MAWI 30 B UM	MAWI 40 B	MAWI 40 B UM	MAWI 50 B	MAWI 50 B UM
Bestell-Nr. Order no. Réf. No.						
grau grey gris ¹⁾	931 597-517	931 621-117	931 567-517	931 568-117	931 569-517	931 570-117
schwarz black noir	–	931 621-100	–	931 568-100	–	931 570-100
Verkaufseinheit Stk.	50	1000	50	1000	50	1000
Quantity boxed Unité de vente pcs.						
Stiftanordnung (in Pfeilrichtg.) Pin arrangement (in direct. of arrow) Brochage de la partie mâle (sens de la flèche)						
Pole Poles Pôles	3		4		5	
DIN-Norm	41 524		–		–	
Acc. to DIN selon DIN						

RS-Bestellnummer	776-606	776-612		776-628		
Typ Type Type	MAWI 50 SB	MAWI 50 SB UM	MAWI 60 B	MAWI 60 B UM	MAWI 70 SB	MAWI 70 SB UM
Bestell-Nr. Order no. Réf. No.						
grau grey gris ¹⁾	931 571-517	931 572-117	931 573-517	931 574-117	931 575-517	931 576-117
schwarz black noir	–	931 572-100	–	931 574-100	–	931 576-100
Verkaufseinheit Stk.	50	1000	50	1000	50	1000
Quantity boxed Unité de vente pcs.						
Stiftanordnung (in Pfeilrichtg.) Pin arrangement (in direct. of arrow) Brochage de la partie mâle (sens de la flèche)						
Pole Poles Pôles	5		6		7	
DIN-Norm	41 524		45 322		45 329	
Acc. to DIN selon DIN						

RS-Bestellnummer	776-634	776-583		776-599	
Typ Type Type	MAWI 80 SB	MAWI 80 SB UM	MAWI 80 SNB	MAWI 80 SNB UM	
Bestell-Nr. Order no. Réf.-No.					
grau grey gris ¹⁾	931 740-517	931 741-117	931 577-517	931 578-117	
schwarz black noir	–	931 741-100	–	931 578-100	
Verkaufseinheit Stk.	50	1000	50	1000	
Quantity boxed Unité de vente pcs.					
Stiftanordnung (in Pfeilrichtg.) Pin arrangement (in direct. of arrow) Brochage de la partie mâle (sens de la flèche)					
Pole Poles Pôles	8		8		
DIN-Norm	41 524		45 326		
Acc. to DIN selon DIN	(Stifte pins broches 1 - 5)				

¹⁾ RAL 7032

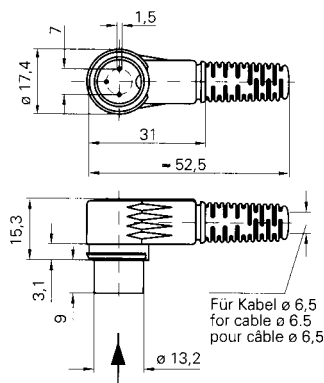
Winkelstecker
Angled connector
Fiche coudée



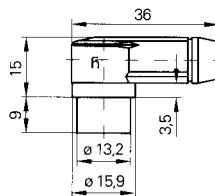
Typ Type *Type*

MAWI ...

Abmessungen
Dimensions
Dimensions



Sonderausführung:
Special version:
Exécution spéciale:
MAWI . 0 BK UM



Beschreibung
Description
Description

**Winkelstecker mit Isoliergriff,
Lötanschluß.**
Sonderausführung:
**Typ MAWI . 0 BK UM mit ge-
kürztem Knickschutz (Gesamt-
länge 36 mm) auf Wunsch.**
**Verkaufseinheit/Mindestbestell-
menge: 1000 Stück.**

Angled connector with insulated
handle, solder tab.
Special version:
type MAWI . 0 BK UM with
shorter anti-kink sleeve (total
length 36 mm) on request.
Quantity boxed/minimum order
quantity: 1000 units

*Fiche coudée à corps isolant, et
borne à souder.*
Exécution spéciale:
*type MAWI . 0 BK UM à gaine
anti-flambage courte (longueur
hors tout 36mm) disponible sur
demande. Unité de vente/ quan-
tité minimum à commander:*
1000 pièces.

Lieferzustand
Scope of supply
Mode de livraison

Typen MAWI ... :
**Handelsverpackung, Polybeutel-
Endlosschlauch.**
Typen MAWI ... UM:
Industrieverpackung, Karton;
Einzelteile unmontiert, sortiert.

Type MAWI ... :
Retail package, polyethylene bags,
endless hose
Type MAWI ... UM:
Industry package, box: individual
parts not assembled, sorted.

Types MAWI ... :
*Emballage pour commerce de
détail, sachet polyester en gaine
sans fin.*
Types MAWI ... UM:
Emballage industriel, en carton;
pièces non assemblées, triées.

Elektrische Daten
Electrical data
Caractéristiques électriques

siehe Seite 8 und 9

refer to pages 8 and 9

voir page 8 et 9

Zubehör
Accessories *Accessoires*

**gesondert zu bestellen,
siehe Seite 36**

to be ordered separately,
refer to page 36

*à commander séparément,
voir page 36*

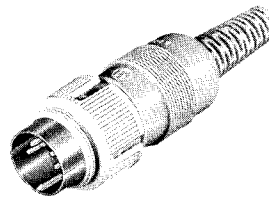
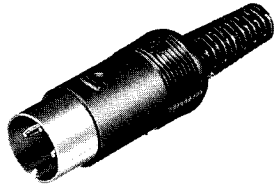
Schutzhaube
Protective cap *Capot de prot.*

MAS 30-2

Elektrische Daten

Electrical data

Caractéristiques électriques



Typ Type Type	ohne Verschraubung without locking screw sans verrouillage à vis	mit Verschraubung with locking screw avec verrouillage à vis
Pole poles <i>pôles</i>	3 – 8	3 – 8
Betriebsspannung (Steckverbinder und Schalter) Operating voltage (plug connector and switch) <i>Tension de service (connecteur enfichable et interrupteur)</i>	UC 34 V	UC 34 V
Überschlagspannung Flashover voltage <i>Tension d'éclatement</i>	≥ 1 kV (5polige Stereo- und 7–8polige Steckverbinder 500 V) (5pole stereo connector and 7 - 8pole 500 V connector) <i>(500 V sur connecteurs à 5 broches stéréo, et à 7 - 8 broches)</i>	≥ 1 kV
Betriebsstrom dauernd Continuous operating current <i>Intensité en service continu</i>		
Steckverbindung Plug connection <i>Connexion enfichable</i>	≤ 4 A	≤ 4 A
Schalter Switch <i>Interrupteur</i>	≤ 2 A	≤ 2 A
Durchgangswiderstand Contact resistance <i>Résistance interne</i>		
Stecker/Buchse Plug/socket <i>Fiche/douille</i>	≤ 4 mΩ	≤ 4 mΩ
Abschirmung Shield <i>Blindage</i>	≤ 6 mΩ	≤ 6 mΩ
Schalter Switch <i>Interrupteur</i>	≤ 10 mΩ	≤ 10 mΩ
Schaltleistung max. ¹⁾ Switching capacity, max. <i>Puissance de coupure maxi</i>	60 W –/100 W ~	60 W –/100 W ~
Schaltstrom Switching current <i>Intensité de coupure</i>	2,5 A –/4 A ~	2,5 A –/4 A ~
Schaltspannung Switching voltage <i>Tension de coupure</i>	34 V –/24 V ~	34 V –/24 V ~
Isolationswiderstand Insulation resistance <i>Résistance d'isolation</i>	10¹¹ Ω (5polige Stereo- und 7–8polige Steckverbinder 10⁹ Ω) (5pole stereo connector and 7 - 8pole connector 10 ⁹ Ω) <i>(10⁹ Ω sur connecteurs à 5 broches stéréo, et à 7 - 8 broches)</i>	10¹¹ Ω

¹⁾ **Angaben zur Schaltleistung sind Richtwerte, ermittelt in Anlehnung an VDE 0620.**

1) The stated switching capacities are guideline values determined in accordance with VDE 0620.

1) Les indications concernant la puissance de coupure ont été déterminées à partir de la norme VDE 0620, elles sont fournies à titre indicatif.



Typ Type Type	ohne Verschraubung without locking screw sans verrouillage à vis	mit Verschraubung with locking screw avec verrouillage à vis
Kapazität Capacity Capacité		
Steckerstift/Steckerstift Contact pin/contact pin Broche/broche	ca. 1 pF	ca. 1 pF
Buchsenkont./Buchsenkont. Socket contact/socket contact Cont. de douille/cont. de douille	ca. 4 pF	ca. 4 pF
Steckerstift/Abschirmung Contact pin/shield Broche/blindage	ca. 1 pF	ca. 1 pF
Buchsenkont./Abschirmung Socket contact/shield Cont. de douille/blindage	ca. 4 pF	ca. 4 pF
Kontaktelemente Contact elements Éléments de contact		
Stiftdurchmesser Pin diameter Diamètre de broche	1,5 mm	1,5 mm
Kontaktwerkstoff Oberfläche Contact material/surface Matériau de contact/revêtement	Messing verzinnt Tin-plated brass Laiton galvanisé	Messing verzinnt Tin-plated brass Laiton galvanisé
Anschließbarer Leiterquerschnitt Connectable conductor cross-sections Section des fils à raccorder	≤ 0,34 mm²	≤ 0,34 mm²
Anschlußart Type of connection Mode de branchement	löten solder souder	löten solder souder
Werkstoffe Materials Matériau		
Kontaktträger Contact bearer Porte-contacts	PA-66/UL-Standard 94 V-2	PA-66/UL-Standard 94 V-2
Gehäuse Casing Boîtier	PE	PE
Schutzart Protection class Classe de protection	IP 30	IP 30
zulässiger Temperaturbereich permissible temperature range plage de température admissible	-20 °C ... +60 °C	-20 °C ... +60 °C